

PU. HASZNÁLATI ÉS KEZELÉSI ÚTMUTATÓ LÁMPATESTHEZ! Használati és kezelési útmutató lámpatesthez! Biztonsága érdekében az útmutató alapján szerelje fel és helyezze üzembe a lámpatestet. Őrizze meg ezt az útmutatót. A termék, a termék adattabláján és a használati útmutatóban feltüntetett ábrákat azonosítsa be, a figyelmeztető feliratokat vegye figyelembe. A lámpatest felszerelése, üzembe helyezése vagy javítása előtt feszültségmentesíteni kell az adott árnyékolót. Célszerű lekapcsolni az adott árnyékolót biztosító kisautómattól, vagy ha nem tudja melyik azt, akkor a fogyszámszámó kismegszakító. A lámpatest felszerelését és üzembe helyezését csak szakember végézheti! Egyrészt a szakember bekötéséből és használatából adódó esetleges károktól, másesétől nem vállal felelősséget. Helyezhették lámpatest. A lámpatest a hálózati vezeték végén található lapos fehér dugóval csatlakoztatható a hálózatra. A termék csak beltéri használatra alkalmas. A lámpatestek összeszerelését a mellékelt ábra segíti. A lámpatest felszerelésénél vigyázzon arra, hogy ne sértsen meg elektromos kábelét.

A sorba kötött lámpatestek maximális száma: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Ha a kábelcsatlakozó kábel megsejtül, csak ugyanolyan típusú kábellel lehet kicserélni, amit a gyártótól kell beszerezni. A lámpatest ne nyissa fel a LED fényforrásokat nem cserélhetők! A LED fényforrások élettartamának végén a lámpatest cseréje szükséges. Egészségesebb megőrzése érdekében kerülje a tartós széntvagyont az világító LED-diódák. A lámpatest tisztításához ne használjon tisztító- vagy súrolószert és kerülje el, hogy folyadék jusson az elektromos alkatrészekre. Ne dobja a lámpát a háztartási hulladék közé! Kérdezze meg a helyi hulladék kezelő intézetet a hulladék köznevezetű felhasználása érdekében. A Rábalux 5 év garanciát vállal a LED fényforrásokra. A garancia csak lakossági felhasználás (átlagos napi 2,5 óra használat) esetén érvényes. A garancia érvényesítéséhez kérjük értekezze meg a vásárlást igazoló blokkot. A hibás terméket vigye vissza a vásárlás helyére. Termékeink minden esetben megfelelnek a vonatkozó európai előírásoknak. (EN 60598)

EN. - USAGE AND OPERATION INSTRUCTIONS FOR LIGHT FITTING! For your safety, mount and put the light fitting into operation based on the instructions. Preserve these instructions. Identify the drawings on the product, on the data plate of the product, and in the instructions and take the warning texts into consideration. Before mounting, putting into operation or repair of the light fitting the circuit in question must be relieved from voltage. It is inappropriate to switch off the circuit breaker securing the circuit in question or if you do not know which one is the circuit breaker then, to switch off the circuit breaker of the consumption meter. The light fitting must only be mounted and put into operation by a qualified electrician! The producer shall not be liable for incidental damages or accidents arising from non-standard connection and usage. Fixed light fitting. The light fitting can be connected to the electrical network by the flat FLEXO plug that can be found at the end of the electric wire. The product is only suitable for indoor use. The attached drawing should be used when the light fittings are mounted. Make sure that you do not damage any electric cables when you are mounting the light fitting.

The maximum number of light fittings connected in series: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: If the outer flexible cable is damaged, it may only be changed to a cable of the same type that must be purchased from the producer. Do not open the product! LED light sources are not replaceable. At the end of the lifespan of the LED light source, the light fitting must be replaced. LED light source, please do not throw it at long time! Do not use the light fitting with detergents or abrasive materials and avoid the contact of liquids with electrical parts. Do not dispose lamp in household waste. Ask you community or township for appropriate environmentally-friendly waste disposal. Rábalux gives a 5-year guarantee on LED light sources. The guarantee only covers household usage (average 2.5 hours per day). To be able to enforce the guarantee, please keep the receipt. Please return the faulty product to the place of purchase. Our products comply with the relative European standards in each case (EN 60598)

DE. - BEDIENUNGS-UND GEBRAUCHSANWEISUNG ZU LEUCHTKÖRPERN! Der Leuchtkörper soll aus Sicherheitsgründen gemäß der Gebrauchsanweisung aufgestellt und in Betrieb gesetzt werden. Aufwahren Sie diese Gebrauchsanweisung! Die Angaben sind nur ein Kennzeichen, dem Schild sowohl in der Gebrauchsanweisung, als auch identifiziert und die Warnungsschreiftreue berücksichtigen werden. Vor der Montage, Inbetriebsetzung sowie Reparatur des Leuchtkörpers soll der gegebene Stromkreis spannungsfrei gemacht werden. Zweckmäßig sollte der den gegebenen Stromkreis sich derer Kleinautomat abgeschaltet werden, oder wenn Sie nicht wissen, welcher es ist, dann der Stromzähler - Kleinausschalter. Die Montage und Inbetriebsetzung des Leuchtkörpers darf nur von Fachleuten vorgenommen werden! Der Hersteller haftet nicht für Schäden und Unfälle, die wegen unsachgemäßen Anschlusses und Gebrauchs entstehen. Ortsgebundene Lichtkörper Der Leuchtkörper ist mit dem flachen Flexostecker am Ende der Netzleitung aus Netz anzuschließen. Das Produkt ist nur intern zu gebrauchen. Bei der Montage der Leuchtkörper hilft die beigelegte Abbildung. Bei der Montage des Lichtkörpers soll darauf geachtet werden, dass das elektrische Kabel nicht verletzt wird. Maximale Anzahl der in Reihe geschalteten Elementen beträgt: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: wenn das äußere flexible Kabel verletzt ist, dann darf es nur mit einem Kabel desselben Typs ersetzt werden, welches von dem Hersteller zu beziehen ist Öffnung des Produktes ist verboten! Die LED-Lichtquellen sind nicht verwechselbar. Nach Ablauf der Lebensdauer der LED-Leuchtmittel muss die Leuchte ausgewechselt werden. Für Ihre Gesundheitsvorsorge bitte vermeiden Sie den direkten Kontakt mit dem LED-Lichtquellen! Zur Reinigung des Lichtkörpers verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und vermeiden Sie, dass die elektrischen Ersatzteile mit Wasser in Kontakt kommen. Entsorgen Sie die Lampe nicht mit dem Hausmüll. Erkundigen Sie sich in Ihrer Stadt oder Gemeinde nach einer umwelt- und sachgerechten Entsorgung des Gerätes. Die Rábalux übernimmt 5 Jahre Garantie für LED-Lichtquellen. Die Garantie gilt nur bei häuslichem Gebrauch (durchschnittlich 2,5 Stunden täglich im Einsatz). Bitte bewahren Sie die Quittung auf, um die Garantie einlösen zu können. Bringen Sie das defekte Produkt bitte in das Geschäft zurück, wo Sie es gekauft haben. Unsere Produkte entsprechen in jedem Fall den einschlägigen europäischen Vorschriften (EN 60598)

FR. - INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'OPÉRATION POUR LE MONTAGE LAMPE! Pour la sécurité de l'utilisateur, le montage et la mise en opération du montage de lampe doivent être réalisés selon les instructions. Garder ces instructions. Les schémas du produit, sur le panneau de données du produit et dans les instructions d'utilisation doivent être identifiés et les écritures d'avertissement doivent être observées. Le circuit en question doit être déconnecté du réseau avant le montage, la mise en opération ou la réparation du montage lampe. Il est approprié de relever la tension du coupleur-circuit de sûreté du réseau en question ou si ce n' est pas connu, les petits couples-circuit du compteur de consommation. Le montage lampe ne peut être monté et mis en opération que par un électricien qualifié! Le producteur n'est pas responsable pour les dommages et les accidents éventuels qui sont générés de la connexion ou de l'utilisation contre les règles Montage lampe fixe Le montage lampe peut être connecté au réseau par la fiche plate se trouvant au bout de la lampe. Le produit n'est apte qu'à l'utilisation intérieure Le dessin inclut aide dans le montage des montage lampe. Au cours du montage du montage lampe il faut éviter l'endommagement des cables électriques.

Le nombre maximal des lampes connectées en ligne: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Si le cable souple extérieur est endommagé, il ne peut être changé qu'à un cable de meme type qui doit être acheté du producteur Ne pas ouvrir le produit. Les lampes LED ne sont pas remplaçables. Il faut changer le luminaire à la fin du cycle de vie des sources lumineuses LED. Pour votre santé, évitez tout contact direct entre vos yeux et la lumière émise par les lampes LED. Ne pas utiliser des détergents ou des produits abrasifs pour le nettoyage du montage lampe et il faut éviter que de liquides contactent les parties électriques Ne jetez pas la lampe usagée avec les ordures ménagères. Renseignez-vous auprès de votre municipalité ou de votre commune pour une élimination écologique et appropriée. Rábalux offre 5 ans de garantie pour les sources lumineuses LED. La garantie n'est valable qu'en cas d'utilisation par le grand public (2,5 heures par jour en moyenne). Pour faire jouer la garantie veuillez garder la quittance et retourner le produit défectueux au point de vente.

Nos produits sont toujours conformes aux règles européennes valides (EN 60598)

CZ. - NÁVOD K POUŽITÍ LAMPY! Pro Vaši bezpečnost provádějte montáž a zprovoznění lampy podle příloženého návodu. Tento návod pečlivě uschovejte. Dodržujte všechny předpisy a upozornění, které jsou zahrnány jak výrobku, tak i v jeho návodu. Při montáži, nebo při zprovoznění či opravě lampy, v daném elektrickém obvodu elektrický proud musí být vypnutý. Nejménějším způsobem řešení je vypnutí elektrického automatu. Montáž a zprovoznění lampy smí provádět výhradně jenom odborná osoba! Výrobce nepovodí za úrazy a škody vzniklých z neodborného zprovoznění a používání výrobku. Nepřemísťovat lampu! Lampe lze připojit do elektrického sítě pomocí kabelu, na konci s plochou flexo zástrčkou. Výrobek je vhodný pro použití pouze ve vnitřních prostorech. Montáž lampy usnadňuje příložený obrázek. Při montáži lampy dejte pozor na to, aby jste náhodou nepoškodili elektrický kabel.

Největší počet řadově zapojených světelných zdrojů je: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Pokud vnější pružný kabel se poškodí, tak to lze nahradit jenom se stejným kabelem, což se dá obstarat od výrobce. Neotvírejte výrobek! LED světelný zdroj není vyměnitelný. Po skončení životnosti světelných LED zdrojů je nutná výměna celého svítidla. Nedějte ve prosím dělní práci. Při montáži a LED světelného zdroje. Při čištní úmyslu nepoužívejte žádné nástroje nebo jiné chemické prostředky na výběření se zasažení elektrického kabelu. Nevycházejte lampu ze svého domovní Informujte se u místní instituce hospodářen s odpadky, v zájmu ochrany prostředí při využití odpadu Společnost RÁBALUX poskytuje péletulo záruku na světelné zdroje LED. Záruka platí pouoe v případě použití v domácnosti (při průměrném používání 2,5 hodiny denně). Uschovejte si pokladní doklad, protože záruku můžete uplatnit jeho předložením. Vadný výrobek vraťte do prodejny, kde byl zakoupen. Naše výrobky odpovídají patičným předpisům Evropské normy. (EN 60598)

SK. - NÁVOD NA POUŽÍVANIE A OBSLUHU OSVETVŔOVACIENHO TELESÁ. V záujme Vašej bezpečnosti prevedzte montáž osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky podľa návodu. Tento návod si starostlivo uschovajte. Identifikujte obrázky uvedené na výrobku, na tabuľke údajov a v návode na používanie, zohľadnite upozornenie nadyšpy. Pred začatím montáže, uveďte do prevádzky, alebo oprav osvetľovacieho telesa vypnúte elektrický obvod, aby bol bez elektrického prúdu. Je účelné vypnúť malú automatickú poistku pre daný elektrický obvod, alebo keď neviete, ktorú patrí k danému elektrickému obvodu, vypnúte vypínač pri meraní spotreby. Namontovanie osvetľovacieho telesa a jeho uvedenie do prevádzky môže vykonávať len odborník! Výrobca neberie na seba zodpovednosť za prípadné škody, úrazy vyplývajúce z neodborne prevedeného zapojenia a neodborného používania. Osvetľovacie teleso s umiestnením na jednom mieste (neprenosné). Osvetľovacie teleso sa pripája na elektrickú sieť plochou flexo zástrčkou, nachádzajúca sa na konci sieťového kábla. Výrobek je určený na používanie len v interiéri. K zmontovaniu osvetľovacieho telesa napomáha aj príložený obrázok. Pri namontovaní osvetľovacieho telesa dbajte na to, aby ste neporušili kábel elektrického vedenia. Telesá lampy je možné pripojiť do série 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Ak sa vonkajší ohybný kábel poškodí, môže sa vymeniť iba káblom takého istého typu, ktorý treba zabezpečiť od výrobcu. Kryť svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť. V záujme Vašho zdravia vy vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo. K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiaci tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky. Nezahodte lampu medzi domáci odpad Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadu v zájme ochrany životného prostredia Spoločnosť RÁBALUX poskytuje peletulo záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (príemerné denné používanie 2,5 hodiny). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený. Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

PL. - INSTRUKCJA OBSŁUGI I UŻYTKOWANIA LAMPY! W celu własnego bezpieczeństwa lampę należy montować i użytkować zgodnie z instrukcją obsługi. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi. Na produkcie można zidentyfikować rysunki pokazane na tabliczce danych na produkcie i w instrukcji obsługi. Przed montażem, uruchomieniem lub naprawą lampy należy odciąć dopływ prądu. Celowym jest wyłączenie małego automatu zabezpieczającego dany obwód elektryczny lub jeżeli nie wiadomo który to obwód, wtedy należy wyłączyć przycisk przerywający przy pomiarze zużycia. Lampę może być zamontowana i uruchomiona tylko przez specjalistę! Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody, wypadki wynikłe z niefachowego podłączenia i użytkowania. Lampą do zamontowania na stałe. Lampą może być podłączona do sieci za pomocą płaskiej wtyczki flexo znajdującej się na końcu przewodu sieciowego. Produkt może być stosowany tylko w pomieszczeniach. Przy montażu lampy pomocny jest załączony rysunek. Przy montowaniu lampy należy uważać, aby nie uszkodzić kabla elektrycznego. Maksymalna ilość lamp, które mogą być podłączone szeregowo: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Jeżeli zostanie uszkodzony zewnętrzny, giętki kabel, to można go wymienić jedynie na kabel takiego samego typu pochodzący od producenta. Nie otwierać oprawy. Źródła światła LED nie są wymienne! Lampę należy wymienić w całości, gdy zakończy się okres żywotności diody LED. Ze względów zdrowotnych zalecane jest unikanie dłuższego kontaktu wzroku z świejącymi diodami LED. Do czyszczenia lampy nie należy używać środków czyszczących, ani też szorujących i należy dbać o to, aby płyn nie dostał się do jej elektrycznych części. Nie wolno wyrzucać lampy do pojemnika na odpady pochodzące z gospodarstwa domowego Zapytaj instytucje zajmującą się utylizacją odpadów, w celu ekologicznego wykorzystanie odpadów Rábalux udziela 5 lat gwarancji na źródła światła LED. Gwarancja jest ważna tylko w przypadku konsumentnego użytkowania (przeciętny czas używania 2,5 godz. dziennie). W celu skorzystania z gwarancji zachowaj dowód zakupu i zwróć wadliwy produkt do miejsca zakupu. Nasze produkty w każdym przypadku odpowiadają przepisom europejskim. (EN 60598)

UA. - КЕРИВНИЦТВО ДО ЕКСПЛУАТАЦІ СВІТІЛЬНИКА! ЗАРАДИ ВАШОЇ БЕЗПЕКИ МОНТАЖ ТА ВВІД В ЕКСПЛУАТАЦІЮ СВІТІЛЬНИКА ПРОВОДІТЬЕ НА ОСНОВІ ДАНОГО КЕРИВНИЦТВА. ЗБЕРІГАЙТЕ ДАНЕ КЕРИВНИЦТВО. НЕОБХІДНО ОТОЖОЖИТИ МАЛЮНКИ НА ПРОДУКЦІЇ, НА ТАБЛИЦІ ДАНИХ ТА ПРИВЕДЕНИХ В КЕРИВНИЦТВІ. ЗВЕРТАЙТЕ УВАГУ НА ЗАПОБІЖНІ НАДПИСИ. ПЕРЕД МОНТУВАННЯМ, ВВОДОМ В ЕКСПЛУАТАЦІЮ АБО РЕМОНТОМ СВІТІЛЬНИКА НЕОБХІДНО ЗЯТИТИ НАРАПУНУ В ДАНОМУ КОНТУРІ. ДОШЛЯТИ ВІДКРИТІ РОЗ'ЄМКАНІ ВІЛЯ ЛІЧІЛЬНИКА. МОНТАЖ ТА ВВІД В ЕКСПЛУАТАЦІЮ ПРОВОДИТЬСЯ ТІЛЬКИ СПЕЦІАЛІСТОМ! ВИРОБНИК НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА МОЖЛИВІ ПОШКОДЖЕННЯ, ЯКІ ВИНИКЛИ ПРИ НЕ ПРОФЕСІЙНОМУ МОНТАЖУ ЧИ НЕ ВІДПОВІДНОМУ ВИКОРИСТАННІ. СВІТІЛЬНИК, ПРИВ'ЯЗАННИЙ ДО МІСЦЯ. СВІТІЛЬНИК ПІДКЛЮЧАЄТЬСЯ ДО МЕРЕЖІ ЗА ДОПОМОГОЮ ПЛОСКОГО ШТЕПСЕЛЯ. ПРОДУКЦІЯ ПРІДАТНА ТІЛЬКИ ДЛЯ ЕКСПЛУАТАЦІЇ В ПРИМІЩЕННЯХ. ЗБІР СВІТІЛЬНИКА ПРОВОДИТЬСЯ ТА ДОПОМОГОЮ СХЕМИ-МАЛЮНКА. ПРИ МОНТУВАННІ СЛІДКУЙТЕ ЗА ТІМ, ЩОБ ЕЛЕКТРИЧНІ КАБЕЛІ НЕ ПОШКОДЖИЛИСЯ. МАКСИМАЛЬНЕ КІСЛО СВІТІЛЬНИКІВ В ЛАНЦЮГУ: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Якщо зовнішній гнучкий кабель пошкодився, то замінити можна тільки тотожного типу кабелем, який потрібно придбати від виробника. Корпус лампи не відкривати. Держело світла LED не можна бути замінени. Після закінчення терміну служби світлодіодних лампочок світільник необхідно замінити. Для збереження здоров'я не рекомендується біг допотривалий контакт очей з проміяннями діодів LED при чіщенні світьльника. Не використовуйте порошки та інші засоби чіщення. Не допускайте попадання води на електричні елементи. Не відкидуйте світільник у смітний разом із побутовим сміттям інформуйтеся у місцевому підприємстві по переробці вторинної сировини про можливості переробки неіраціонуючих світільників РáBALUX гарантує працездатність

MANUAL A12 LED 20190313 40

СВІТЛОДІОДНИХ СВІТІЛЬНИКІВ СТРОКОМ НА 5 РОКІВ. ГАРАНТІЯ НА ТОВАР ДІЙСНА ТІЛЬКИ В РАЗІ ЙОГО ЗВІЧАЙНОГО ВИКОРИСТАННЯ (2,5 ГОДИНИ В ДЕНЬ). ДЛЯ ДІЙСНОСТІ ГАРАНТІЇ ПРОСИМО ЗБЕРЕЖТИ КВИТАНЦІЮ ПРО ПОКУПКУ. ДЕФЕКТНИЙ ТОВАР НЕОБХІДНО ВІДНІСТИ ДО МІСЦЯ ПОКУПКИ. ПРОДУКЦІЯ В КОЖНОМУ ВІПАДКУ ЗАДОВІЛЬНЯЄ УМОВИ СВРЮПЕЙСЬКОГО РОЗПОРЯДЖЕННЯ (EN 60598)

RO. - INDICAȚII CU PRIVIRE LA FOLOSIREA ȘI MANIPULAREA CORPULUI DE ILUMINAT! Pentru siguranta Dumneavoastra și a rugăm să montați și să puneți în funcțiōn corpul de iluminat potrivit indicaȚiilor prezente. Vă rugăm să păstrați prezentele indicaȚii. Vă rugăm să identificați separat cirele care sunt trecute pe produs, pe tabelul producției și în instrucȚiile de utilizare, și rugăm să însuși cont de înregistrare de avertizare. Inainte de montare, punerea în funcȚiōn și repararea corpului de iluminat este obligatorie scoaterea de sub tensiune a circuitului respectiv. Este indicat a se decupla automatul care sigura alimentarea circuitului respectiv sau dacă nu cunoașteți despre care automt este vorba, atunci decuplați miniintrenpătoarele măsurătorului de consum. Montarea și punerea în funcțiōne a corpului de iluminat poate fi realizată doar de personal de specialitate! Producătorul nu-și asmnă nici o responsabilitate pentru daunele sau accidentele produse datorită legării sau utilizării necorespunzătoare a produsului. Corp de iluminat fix, legat de un loc. Corpul de iluminat poate fi racordat la rețeaua de curent prin ștecherul plat aflat la capătul cablului de alimentare cu curent electric. Produsul este potrivit pentru folosirea în incinte. Asamblarea corpului de iluminat este ajutată de imaginea alăturată. La montarea corpului de iluminat urmați instrucȚiile din detaliile cablului electric. Numărul maxim al corpurilor de iluminat legate în serie este: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Dacă cablul flexibil din interior se deteriorează, poate fi schimbat doar cu un cablu identic, care poate fi procurat de la producător. Sursa de lumină LED nu se schimbă. La sfârșitul contactului de viață a sursei de lumină LED, lumina trebuie înlocuită. Pentru sănătatea Dvs evitați curățarea vizual îndelungată cu diodele iluminatoare LED. Pentru curățarea corpului de iluminat nu folosiți solutie de curățat sau care zgărie și evitați ajungerea apăi în piesele componente electrice. Nu amestecăi lumina într-o deseurule cannie! Într-o autoritate locale informatiēne cu tratarea deseurilor în legătură cu folosirea deseurilor în mod nepulnat. Rábalux oferă cinci ani garanție pentru sursele de lumină cu LED-uri. Garanția este valabilă doar dacă produsul este folosit pentru uz casnic (utilizare 2,5 ore pe zi în medie). Pentru a putea beneficia de această garanție, vă rugăm, păstrați bonul fiscal care atestă achiziția. Returnați produsul defect la unitatea de la care l-ați cumpărat. Producetele corespund în totalitate prevederilor Europei corespunzătoare. (EN 60598)

SR. - UPUTSTVO ZA UPOTREBU I UKOVANJE. RADI VAŠE BEZBEDNOSTI, montažu i rukovanje izvršite na osnovu uputstva. Uputstvo sačuvajte. Identifikujte slike, kriptogramе, koje se nalaze na proizvodu, upozoravajuće natpise obavezno zadržite u obzir. Pre montaže, stavljanja u pogon, ili popravke, obavezno skinuti napon sa datog strujnog kola. Svršishodno je isključiti osigurač datog kola, ako niste sigurni koji je taj, onda isključiti osigurač kod meraca. Montažu lampi i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba. Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Fixna lampa. Lampu je moguće priključiti na napon pomoću "flexo" priključka, koji se nalazi na kraju kabla. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Sastavljane lampu izvršiti prema priloženoj slici. Priklomk montaže lampе pazite da ne oštetite kabele. Maximalan broj lampi u nizu: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Ako sa vonkajši ohybný kábel poškodí, môže sa vymeniť iba káblom takého istého typu, ktorý treba zabezpečiť od výrobcu. Kryť svietidla neotvárať! LED nie je možné vymeniť. Na konci životnosti LED svetelných zdrojov je potrebné lampu vymeniť. V záujme Vašho zdravia vyhýbajte sa dlhodobému pozeraniu na LED diodové svietidlo. K čisteniu osvetľovacieho telesa nepoužívajte čistiaci tekutinu, alebo čistiaci prášok a treba predísť k tomu, aby sa tekutina dostala na elektrické súčiastky. Nezahodte lampu medzi domáci odpad Informujte sa od miestnych alebo príslušných orgánov o možnosti využitia odpadu v zájme ochrany životného prostredia Spoločnosť RÁBALUX poskytuje peletulo záruku na svetelné zdroje LED. Záruka je platná len pri domácom použití (príemerné denné používanie 2,5 hodiny). Pre uplatnenie záruky si uschovajte pokladničný doklad, lebo záruku si môžete uplatniť jeho predložením. Chybný výrobok vráťte do predajne, kde bol zakúpený. Naše výrobky v každom prípade zodpovedajú príslušným európskym predpisom (EN 60598)

HR. - UPUTSTVO ZA UPORABO I UKOVANJE RASVJETNIM SVETILJKI! Pribavljeni su vam uputstvo i rukovanje. Pribavljeni su vam uputstvo i rukovanje. Identificirajte slike, koje se nalaze na proizvodu, na deklaraciji proizvoda i u uputstvu, pridržavajuće se uporenja. Prije montaže, stavljanja u pogon, ili popravka rasvjetnog tijela, obavezno isključiti napon danog strujnog kruga. Preporučeno je isključiti osigurač danog strujnog kruga, ako niste sigurni koji je taj, onda isključite glavnu sklopku kod brojača. Montažu rasvjetnog tijela i stavljanje u pogon može izvršiti samo stručna osoba! Proizvođač ne preuzima nikakvu odgovornost za eventualnu štetu i nezgodu, nastalu zbog nestručne montaže, ili neadekvatnog korištenja. Fiksno rasvjetno tijelo Lampu je moguće priključiti na napon pomoću "flexo" priključka, koji se nalazi na kraju kabla. Proizvod je namenjen samo za unutrašnju upotrebu. Sastavljane rasvjetnih tijela izvršiti prema priloženoj slici. Kod montaže rasvjetnog tijela pazite da ne oštetite električni kabe. Maximalan broj lampi u nizu: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Ako je spojnii fleksibilni kabeł oštećen, treba je zamieniti istim kabełom, koji se može nabaviti kod proizvođača. Nemojte otvarati ovaj proizvod! LED izvori svjetlosti nisu zamjenjivi. Na kraju životnog vijeka LED izvora svjetlosti, potrebno je zamijeniti svjetlije. LED izvor svjetla - nemoguće gađati u izvor duže vrijeme! Za čišćenje rasvjetnog tijela nemoguće koristiti sredstvo za čišćenje ili ribanje, pripravke da voda ne dođe u električne dijelove. Ne bacajte lampu u kućni otpad Interesirajte se kod lokalne tvrtke za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvor svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvođ s greškom vratite prodavaatelju kod kojeg ste kupili proizvod. Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

SI. - NAVODILO ZA UPORABO IN UPRAVLJANJE S SVETILKO! V intereu vaše varnosti po navodilu montirajte in stavite svetilko v obrat. Ohranite to navodilo. Identificirajte slike navajane na izdelku, na deklaraciji izdelka in v uputstvu. Pridržavajte se uputenj, uputstev in opozoril. Pred montažo, obnavljanjem ali popravkom dan tovniko, krog treba je sprostiti napetost. Smotno je izklopiti mali avtomat, ki zavaruje dan tovniko krog, ali če veste, kasteri je ta, tedaj malo prekinjajo tokomera. Montiranje in stavljenje svetilke in obrate sme izvrševati le strojnjalci! Proizvajalec za morebitne škode in nezgode iz nestrokovne priključitve in uporabe ne prevzema odgovornost. Fiksna svetilka Svetilka se lahko priključuje na omrežje s ploškovnim tipko vtičačem, ki se nahaja na koncu omrežnega voda Izdelek je primeren le za notranjo uporabo! Pri sestavitvi svetilke pomagajo priložene slike Pri montiranju svetilke pazite da ne poškodujete električnega kabla. Maksimalna številka v vrsti vezanih svetilk: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Če se poškoduje zunanji gibki kabeł, lahko se zamenja le s kabełom tiste vrste, kar za nabava od proizvajalca. Ne odpirajte proizvoda! LED sijalke niso zamenljive. Na koncu življenjske dobe sijalke, je potrebno zamenjati svetilko. LED izvor svetlobe - prosimo ne uporabite sredstvo za čišćenje ali ribanje, pripravke da voda ne dođe u električne dijelove. Ne baciteo lampu u kućni otpad Interesirajte se kod lokalne tvrtke za prikupljanje otpada u interesu ekološke obrade otpadnog materijala Rábalux pruža garanciju u periodu od 5 godina na LED izvor svjetlosti. Garancija važi samo u slučaju uporabe kod privatnih potrošača (prosječna dnevna uporaba od 2,5 sata). Za ostvarivanje garancijskog prava obavezno sačuvajte priznanicu koja potvrđuje kupnju. Proizvođ s greškom vratite prodavaatelju kod kojeg ste kupili proizvod. Naši proizvodi u svakom pogledu odgovaraju odnosnim propisima Europske Unije. (EN 60598)

BG. - УПЪТВАНЕ ЗА МОНТИРАНЕ И УПОТРЕБА НА ОСВЕТИТЕЛНО ТЯЛО. В интерес на вашата безопасност, монтажът и поставяне на осветителното

изделие, според указанията. Запазете това упътване. Идентифицирайте скиците, чертежите, надписите се в дадената от нас техническа таблица, съобразявайте се с надписите за предупреждение. Преди монтирането, пусянето в действие или ремонт, захранването трябва да бъде изключено. Разумно е да се прекъсне захранването от автоматичния предпазител или ако не знаем кой е точният, да изключим захранването от главния прекъсвач на електромерното табло. Монтирането и настройването се извършва само от специалист! Производителят не приема отговорност за вреди, злополуки, причинени от неправилното монтиране и ползване. Непогоднио (фиксирано) осветително тяло. Осветителното тяло се включва в захранването чрез един плосък штекер, който се намира в края на проводника. Продуктът е прилагоден само за вътрешно ползване. Приложениет чертежи помагат при монтирането на осветителното тяло. При монтирането на осветителното тяло, обрънете внимание на това, да не нарушите електрически кабел.

Макс.брой на лампите: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Ако външният гъвкав кабел се повреди, може да се смени само с такъв от същия тип, който се доставя от производителя. Не отваряй продукта! LED крушките не могат да бъдат заменени След изтичане на полезния живот на светодиодните източници на осветлението трябва да се сменят. LED-източник на светлина. Моля, когато е включено не се взирај в светлината за дълго време При чистенето на осветително тяло, не използвайте промивачни материали (химикали) и внимавайте да не стигне течност до електрическите части. Не извършвайте лампата между домкинските отпадници Попитайте местния институт по стопанисване на отпадъци за използване на отпадъците според принципа - защита на околната среда Rábalux предоставя 5 години гаранция за ледовите си осветелни тела. Гаранцията покрива само домакинско използване (средно 2,5 часа на ден). За изискване гаранцията, моля запазете фактурата. Върнете дефектна продукция на мястото на попукаата. Продуктите ни отговарят на изискванията на европейските стандарти (EN 60598).

EE. - LUGEAGE VALGUSTI KASUTUSJUHENDIT. Ohutuse huvides kasutage valgusti juhiste vastavalt. Hoidke kasutusjuhendit alles. Vaadake üle joonised tootelt, toote elektroonika ja kasutusjuhendis ja ärge etrake hoiatusi. Enne valgusti paigaldamist, kasutamist või remontimist lülitage vastava vooluringi pinget välja. Lülitage välja vastava vooluringi kaitsevälisti või, kui te ei tea, milline see on, lülitage välja pealtnähtselt liitä. Valgusti tohib paigaldada ja töökorda seada ainult kvalifitseeritud elektriki töötaja ei vastuta juhuslike kahjude või õnnetuste eest, kui see on põhjustatud mittesaadestest ühendamisest või kasutamisest. Fikseeritud valgusti. Valgusti saab vooluotruki ühendada lameda FLEXO-pistikuga, mis on elektrijuhtme otsas. Tooteid ei ole võimalik ainult sisukasutusel. FLEXO paigaldamiseks tuleb lülitada lisatule jooniseid. Jälgi, et te valgusti paigaldamisel juhtmeid ei kahjustaks.

Jamasti ühendatud valgustite maksimaalne arv: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Kui väline painduv juht kaabliks, võib selle vahetada ainult sama tüüpi kaabliga, mis tuleb otsa valgusti tootjalt. Ärge muutkeinge seadet lahti! LED-lambid ei ole vahetatavad. LED-valgusalikate tööks loolub teid asendada teerale lamp. LED-valgusalikaks, ärge vaadake pikalt otse valgusses! Ärge puhastage valgusti lahustite või abrasiivsete vahenditega ja vältige elektroonilise kokkupuudet vedelikega. Ärge visake lamp omejäätmete hulka. Keskkonnavalusallikale jäätmeähtivise kohta küsige kohalikult omavalitsuselt. Rábalux annab LED valgusalikutele 5-aastase garantii. Garantii kehtib üksnes koduse kasutamisel (keskmiselt 2,5 tundi päevas). Garantii kasutamiseks tuleb alati hoida oskutivutim. Palun tagastada vigane toote selle omale kohtale. Meie tooted vastavad kohalduvale Euroopa standarditele (EN 60598)

FI. - VALAISIMEN KÄYTTÖ- JA TOIMINTAOHJEET. Oman turvallisuutesi kannalta varoiten on asennettava käyttöohjeiden mukaan. Säilytä tämä ohje myöhempää käyttöä varten. Ota huomioon varoitukset sekä tuotteen päällä sijaitsevat kaikkien ja käyttöohjeessa olevat huom. Ennen asennusta, käyttöönottoa tai korjaamista kyseessä olevia piire on vapautettava jännitteen alaiselta. Asennusta suorittamaan on valittava ammattitaitoinen valaisimen asentaessa. Tärkeää on muistaa, että valahtamoissa sähköjohtojen valaisimen asentaessa. Sarjaan varoitettujen valaisimen suurin lukumäärä: 2349, 2350: MAX 6x 2369, 2370, 2388, 2389, 2390: MAX 12x 5212: MAX 16x; 5213: MAX16x 5214: MAX 12x; 5215: MAX10x

X: Jos ulkoimen sähköjohto vahingoittunut, sen voi vaihtaa vain samantyyppiseen johtoon,

